



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



UNIVERSITÉ DE STRASBOURG



Chaire UNESCO sur les pratiques
journalistiques et médiatiques,
Université de Strasbourg (France),
dans le cadre du réseau ORBICOM



LES MEDIAS DE L'EXPRESSION DE LA DIVERSITE CULTURELLE. CONSTATS ET PERSPECTIVES

Journées d'études internationales
CHAIRE UNESCO DE L'UNIVERSITÉ DE STRASBOURG
(dir. Prof. Michel MATHIEN)
PRATIQUES JOURNALISTIQUES ET MÉDIATIQUES.
ENTRE MONDIALISATION ET DIVERSITÉ CULTURELLE

14-15-16 Février 2012
PALAIS UNIVERSITAIRE
(SALLE PASTEUR)

**Avec le soutien de l'Organisation Internationale de la Francophonie
et de la Ville de Strasbourg**

Ces trois journées internationales, réalisées en collaboration avec l'Institut des Hautes Études Européennes de l'Université de Strasbourg, font suite à celles tenues
- en France (Bordeaux, 1^{er} et 2 juin 2010) sur *Les médias de la diversité culturelle dans les pays latins d'Europe*,
- au Burkina Faso (Ouagadougou, 24-26 janvier 2011) sur *Les médias de la diversité culturelle en Afrique, entre traditions et mondialisation*,
- en Slovaquie (Bratislava/Čierna Voda, 20-22 juin 2011) sur *L'expression médiatique de la diversité culturelle en Europe centrale et orientale*.

Des regards complémentaires seront proposés sur l'Europe, les Amériques, l'Asie et l'Australie afin de mettre en évidence les pratiques convergentes ou divergentes entre les États ainsi que l'action des organisations internationales en matière de reconnaissance et de respect de la diversité culturelle.

Les travaux et réflexions proposés s'inscrivent dans un cadre « régional », historique et culturel, placé dans les perspectives de la mondialisation de l'information, de la communication et des industries culturelles. Ils relèvent de la dynamique du progrès dans la compréhension des peuples et des cultures dont témoignent l'Unesco et les organisations et institutions européennes.

Au-delà de ces constats seront questionnées les perspectives pour l'avenir.

Mardi 14 Février 2012

I- Matinée 09h15-10h30 : Inauguration

Guy Berger, Directeur de la Division pour la liberté d'expression et le développement des médias de l'UNESCO.

Suzy Halimi, Vice-Présidente de la Commission française pour l'Unesco.

Hugo Sada, Délégué à la Paix, à la Démocratie et aux Droits de l'Homme, OIF.

Jean-Claude Mignon, Président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.
Le Président du Parlement Européen ou son représentant.

I- Matinée 10h45-12h : L'expression de la diversité culturelle déjà observée.

-La dynamique de la Chaire Unesco et de ses acquis.

Michel Mathien, responsable de la Chaire.

-Les conclusions des rencontres précédentes à :

-Bordeaux (France): *Annie Lenoble-Bart*.

-Ouagadougou (Burkina Faso): *Serge Théophile Balima*.

-Bratislava/Čierna Voda (Slovaquie) : *Danusa Serafinova*.

II- Après-midi 14h-18h : Regards sur d'autres continents.

Modératrice : *Annie Lenoble-Bart*

A- 14h-15h : L'enjeu de la diversité dans les Amériques

-Les Amériques latines :

Carmen Rico de Sotelo, UQAM, Montréal.

-Comparaisons États-Unis et Canada :

Yves Théorêt, École des Médias, UQAM, Montréal.

Débat

B- 15h-16h00 : L'Asie et l'Océanie

-Les minorités du Moyen-Orient en quête de reconnaissance.

Joseph Yacoub, professeur honoraire, Université catholique de Lyon, ancien titulaire de la Chaire Unesco

-Pratiques médiatiques et construction de « minorités » en République Populaire de Chine.

Katia Buffetrille, ingénieur de recherche, École Pratiques des Hautes Études,

Dominique Even, chargée de recherche, UMR 8582 CNRS-EPHE, Paris.

-Les Aborigènes et les peuples insulaires du Détroit de Torres en Australie.

Martin Préaud, post-doctorant, Laboratoire d'Anthropologie des Institutions et des Organisations Sociales de l'EHESS, Paris.

Débat

C- 16h30-18h00 : Interculturalité et mondialisation.

Modérateur : *Michel Mathien*

-La défense des minorités autochtones à l'épreuve de la mondialisation.

Éric Maulin, directeur de l'IHEE, membre de la Chaire Unesco de Strasbourg.

-Plurilinguisme et démocratie : quels enjeux pour les médias ?

Michèle Leclerc-Olive, CNRS-EHESS, Paris.

-Diversité culturelle et bonne gouvernance démocratique dans l'espace francophone.

Hervé Barraquand, Responsable du programme Liberté de la presse et pluralisme des médias de l'OIF.

-Questions sur les rapports entre langues et identités.

Thierry Vissol, conseiller, Représentation de la Commission européenne en Italie.

Débat

Mercredi 15 Février 2012

I- Matinée 9h30-12h : L'espace européen.

Modératrice : *Carmen Rico de Sotelo*

- Les minorités historiques des États scandinaves et leur reconnaissance.
Peter Dahlgren, professeur émérite Université de Lund (Suède),
Renaud De La Brosse, maître de conférences, HDR, Université de Reims.
- La Carélie. Autonomisation linguistique d'une nation. Comparaison avec l'Alsace.
Alain Viaut, CNRS, UMR 5222, Europe, Européanité, Européanisation, Bordeaux.
- Les minorités historiques aux Pays-Bas: des Frisons aux Indo-néerlandais.
Claudia Huisman, maître de conférences, Directrice du Département d'Etudes Néerlandaises, Université de Strasbourg.
- Les minorités reconnues dans l'Allemagne unifiée : des Frisons aux Sorabes.
Ursula Koch, professeur, Université Ludwig-Maximilian de Munich.

Débat

II- Après-midi 14h-18h : L'espace rhénan dans la diversité et la médiation des cultures.

Modérateur : *Michel Mathien*

- L'Euregio Meuse-Rhin: communauté dans la diversité.
Manfred Peters, professeur à l'Université de Namur.
- L'expérience du Luxembourg. Diversité linguistique et identité nationale.
Laurent Moyse, ancien rédacteur en chef de *La Voix du Luxembourg*.
- Le bilinguisme en Moselle. L'expérience de Sarreguemines.
Céleste Lett, *Philippe Mouraux*, Association culture et bilinguisme de Lorraine.
- Vigueur ou effacement de l'allemand dialectal aux Trois Frontières (Dreieckland).
Erich Weider, Expert en bilinguisme, Canton du Jura, Suisse.
- Le Rhin supérieur. Mythe ou réalité d'une identité spécifique ?
Alexis Lehmann, Fondation entente franco-allemande, et *Jean-Marie Woehrling*,
Président de Culture et Bilinguisme d'Alsace et de Moselle.
- L'identité alsacienne en évolution.
Marc Lienhard, professeur émérite à l'Université de Strasbourg.

Débat

18h30 Réception par le Maire de Strasbourg à l'Hôtel de Ville.

Jeudi 16 Février 2012

I- Matinée 9h30-12h : Les Institutions internationales dans l'action.

Modérateur : *Claude Régnier*

- L'UNESCO. De sa création à l'application de la Convention de 2005.
Alain Modoux, ancien directeur-général adjoint de l'Unesco.
- Le Conseil de l'Europe et la Convention sur les Langues régionales ou minoritaires.
Alexey Kozhemyakov, Chef de Secrétariat de la Charte des Langues.
- EURIMAGES comme Accord partiel.
Francine Raveney et *Alessia Sonaglioni*
- L'Observatoire européen de l'audiovisuel.
André Lange, Les télévisions régionales en Europe.
Florence Hartman, Diversité culturelle et échanges cinématographiques.
- L'Union européenne et le multilinguisme dans le dialogue interculturel.
Diego Marani, Commission européenne, Direction générale Interprétation et
Politique du multilinguisme.

Débat

II- Après-midi :

A- 14h-15h : Les acteurs de la société civile.

Modérateur : Alain Modoux

- La Fédération internationale des coalitions pour la diversité culturelle.
Charles Vallerand, Secrétaire général, Montréal, Canada.
- Pour que vivent les langues du monde. Fondation Jacques Chirac.
Rozenn Milin, Directrice du programme SOROSORO.
- Le Forum Europe des cultures.
Ibrahim Spahic, Président du Forum Europe des Cultures.
- L'Observatoire Européen du Plurilinguisme.
Christian Tremblay, Président, Paris.

Débat

-

B- 15h-16h30 : Autres regards.

Modérateur : Éric Maulin

- La diversité linguistique face à la diversité des évolutions démographiques.
Claude Régnier, professeur honoraire, démographe, Chaire Unesco.
- Les minorités et conflits en perspective.
Yves Jeanclos, professeur de sécurité internationale, Chaire Unesco.
- Espoirs et limites des nouvelles technologies de l'information.
Jean Louis Fullsack, expert à l'UIT, Chaire Unesco.
- La société de l'information à l'épreuve du Global English dans un monde post-américain.
Michael Oustinoff, maître de conférences, HDR, Institut du monde anglophone, Paris 3 Sorbonne Nouvelle, ISCC/CNRS.
- D'un continent à un autre : un sujet non épuisé.
Anne-Marie Laulan, Conseillère de direction, ISCC/CNRS.

Débat

C- 16h45 : Conclusions et perspectives. Table-ronde.

Modérateur : Michel Mathien

- Représentants des institutions politiques et culturelles présentes.
- Questions sur l'avenir du sujet dans le contexte mondial en évolution.
 - ORBICOM. Réseau des Chaires Unesco en communication,
 - *Yves Théorêt, Secrétaire général, Professeur à l'UQAM.*

D- 17h45 : Clôture

